



## CEMO biztonsági szekrény

D  
2-19

CEMO PROline 90-es típusú biztonsági tárolószekrények

Biztonsági tárolószekrények állítható 6/20 és 12/20 polcokkal.

- Használati utasítás eredeti -



6/20 11911 rendelési  
szám

6/20 Rendelési  
szám: 11916

12/20 Rendelési szám: 11880

**GB**  
20-37

**CEMO biztonsági szekrény PROline 90-es típus**  
Biztonsági szekrények állítható tálcákkal 6/20 és 12/20.

**F**  
38-55

**CEMO PROline típusú 90-es típusú biztonsági szekrény CEMO PROline**  
6/20 és 12/20 állítható biztonsági szekrények.

**I**  
56-73

**Armadio di sicurezza CEMO PROline tipo 90**  
Armadi di sicurezza con ripiani a vasca regolabili 6/20 e 12/20.

**E**  
74-91

**Biztonsági fegyverzet CEMO PROline tipo 90**  
Armarios de seguridad con bandejas colectoras regulables 6/20 y 12/20.

**D**

## Használati utasítás



- az üzemeltetőnek.
- Üzembe helyezés előtt olvassa el figyelmesen
- Tárolja biztonságosan későbbi felhasználásra.



### Fontos!

*Ezt a kezelési útmutatót a biztonsági szekrény közelében, nedvességtől és hőtől védett környezetben kell tárolni.*



### Figyelem!

*A jelen használati utasítás tartalma a szerződésben megadott feltételek nem becsüszárítást, modifiziert oder entfernt szabad használni.*

*Szükség esetén a biztonsági tárolószekrény új használati utasítása beszerezhető a CEMO gyártótól.*



### Fontos!

*Értékesítés esetén ezt a kezelési útmutatót a biztonsági berendezéssel együtt kell szállítani.*

*schränk weitergegeben werden!*

Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy a CEMO minőségi termékét választotta.

Termékeinket modern gyártási folyamatok és minőségbiztosítási intézkedések alkalmazásával állítjuk elő. Igyekszünk mindent megtenni annak érdekében, hogy Ön elégedett legyen a termékünkkel, és problémamentesen tudja használni azt.

Ha bármilyen kérdése van a termékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon közvetlenül a kereskedőjéhez vagy értékesítési osztályunkhoz.

Tisztelettel

Eberhard Manz, ügyvezető igazgató

## Tartalomjegyzék

Használati utasítás	2	Tartozékok	14
1. Általános információk	4	<b>15.1 Pótkulcs</b>	<b>14</b>
<b>1.1 Biztonság</b>	<b>4</b>	<b>15.2 Padló csepegtető edények</b>	<b>14</b>
1.1.1 Karbantartás és felügyelet	4	<b>Perforált tálca</b>	<b>14</b>
1.1.2 Eredeti alkatrészek használata	4	<b>15.3 Kád alja</b>	<b>14</b>
1.1.3 A biztonsági tárolószekrény működtetése	5	<b>15.4 Centrifugális ventilátorok</b>	<b>14</b>
<b>1.2 Rendeltetészerű használat</b>	<b>5</b>	15.4.1 Centrifugálventilátor 1. modell	14
1.2.1 Összefoglaló	5	15.4.2 Centrifugálventilátor 2. modell	14
<b>1.3 Helytelen használat</b>	<b>5</b>	15.4.3 Centrifugálventilátor 3. modell	14
2. Biztonsági utasítások	5	15.4.4 Tartozékok centrifugális ventilátorokhoz:	14
<b>2.1 Biztonsági óvintézkedések</b>	<b>5</b>	<b>15.5 Elszívó ventilátor</b>	
<b>2.2 Típuslemez</b>	<b>5</b>	<b>A légáramlás ellenőrzése</b>	<b>15</b>
<b>2.3 Felelősségi nyilatkozat</b>	<b>5</b>	<b>15.6 Visszavezető ventilátor</b>	
<b>2.4 Általános biztonsági utasítások</b>	<b>5</b>	<b>aktívszénszűrővel</b>	
<b>2.5 A tárolásra vonatkozó megjegyzések</b>	<b>6</b>	<b>és</b>	
<b>2.6 Jogszabályok</b>	<b>6</b>	<b>A légáramlás ellenőrzése</b>	<b>15</b>
<b>2.7 Termék és gyártó azonosítása</b>	<b>6</b>	<b>15.7 Kábelbevezetés a PROline 6/20</b>	
3. Modellek	7	<b>biztonsági tárolószekrényhez &amp;</b>	
4. Műszaki specifikációk	7	<b>12/20</b>	<b>15</b>
5. Szállítás	7	<b>15.8 Aktív tárolás" tartozékcsomag</b>	<b>15</b>
<b>5.1 A szállítási csomagolás szétszerelése</b>	<b>7</b>	16. Hulladékártalmatlanítás	16
6. Telepítés	7	17. Garancia	16
7. Üzembe helyezés	8	18. Rajzok	17
<b>7.1A mellékletek felszerelése</b>	<b>8</b>	19. Műszaki adatok	18
7.1.1 Szellőzőcsap	8	20. Megfelelőségi nyilatkozat	19
7.1. 2Kábelátvezetés (opcionális)	8		
7.1. 3Ventilátor (opcionális)	8		
<b>7. 2A burkolat beállítása</b>	<b>8</b>		
8. belsőépítészeti	9		
<b>8.1 Tálcsa polcok (állítható magasságúak)</b>	<b>9</b>		
<b>8.4 Ajtózár</b>	<b>9</b>		
9. tárolási mennyiségek	10		
11. Végrehajtások	11		
12. Földelés	11		
13. Tűz utáni leszerelés	12		
14. Karbantartás és szervizelés	13		
<b>14.1 Általános információk</b>	<b>13</b>		
<b>14.2 Éves biztonsági ellenőrzés</b>	<b>13</b>		
<b>Felülvizsgálat</b>	<b>13</b>		
<b>14.3 Tisztítás</b>	<b>13</b>		

## 1. Általános információk

Ez a biztonsági tárolószekrény megfelel a technika állásának és az elismert műszaki biztonsági előírásoknak.

A biztonsági tárolószekrény CE-jelöléssel van ellátva, azaz a tervezés és gyártás során a biztonsági tárolószekrényre vonatkozó uniós irányelveket és harmonizált szabványokat alkalmazták. A tűzálló szerkezetet sikeresen tesztelték az EN 14470-1 szabvány szerint.

A biztonsági tárolószekrény csak a gyártó által szállított változatban, kifogástalan műszaki állapotban használható. Biztonsági okokból a biztonsági tárolószekrényen nem engedélyezett módosítások elvégzése tilos.

### 1.1 Biztonság

Minden biztonsági tárolószekrényt szállítás előtt működés és biztonság szempontjából tesztelünk. Rendeltetésszerű használat esetén a biztonsági tárolószekrény biztonságosan használható.

A helytelen működés, a biztonsági utasítások be nem tartása vagy a helytelen használat veszélyt jelenthet a felhasználóra:

- Az üzemeltető élete és testi épsége.
- a biztonsági szekrényt és az üzemeltető egyéb tulajdonát.
- a biztonsági tárolószekrény funkciója.

A biztonsági tárolószekrény kezelőjeként Ön felelős azért, hogy a következőket biztosítsa

- minden biztonsági utasítást megértett és betartott.
- a vonatkozó munkavédelmi és tűzvédelmi előírások betartása.
- a biztonsági tárolószekrényt csak erre felhatalmazott személyek kezelhetik.
- der Öffnungsbereich der Türen freigehalten lesz.
- az ajtókat mindig zárva tartják.
- die Türen zum Schutz vor unbefugtem Zugriff a mellékelt kulcsokkal zárható.
- austretende Gefahrstoffe sofort aufgenommen és megfelelően ártalmatlanítsák.

Ez a szekrény nem alkalmas agresszív vegyszereket (savakat/lúgokat) tartalmazó tartályok tárolására.

**1.1.1 Karbantartás és ellenőrzés** A jelen használati utasításban javasolt karbantartási ütemtervek a szekrény biztonságához és élettartamához szükséges minimumot jelentik normál üzemi körülmények között. Ügyeljen a működés során mindenkor a meghibásodásokra vagy a lehetséges biztonsági problémákra. Meghibásodások esetén a biztonsági tárolószekrényt azonnal ki kell vonni a forgalomból!

**Pflichten des Betreibers:**

- Készítsen használati utasítást, és tegye közzé a munkahelyen megfelelő helyen.
- Végezzen kockázatértékelést.
- a kijelölt személyzet tevékenységei.

A biztonsági tárolószekrényt rendszeresen ellenőrizni kell, hogy biztonságos állapotban legyen. (lásd a 13. fejezetet).

Ez a felülvizsgálat a következőket tartalmazza:

- Szemrevételezéses vizsgálat a sérülések (tömítések és az ajtó zármechanizmusa stb.).
- Funkcióvizsgálat.
- A biztonsági szekrényen lévő figyelmeztető, kötelező és tiltó jelzések teljessége/felismerhetősége.
- Az előírt karbantartás.

### 1.1.2 Eredeti alkatrészek használata

Csak a gyártó eredeti alkatrészeit vagy a gyártó által ajánlott alkatrészeket használjon. Tartsa be az alkatrészekhez mellékelt összes biztonsági és alkalmazási utasítást.

Dies betrifft Ersatz- und Verschleißteile. Aus Sicherheitsgründen ist die Modifikation der Originalteile nicht zulässig.



#### **Fontos!**

*A terméknek a gyártó CEMO írásos beleegyezése nélkül történő, nem engedélyezett módosítása a garancia érvénytelenségét vonja maga után.*

1.1.3 A biztonsági tárolószekrény üzemeltetése A biztonsági tárolószekrényt csak olyan beavatott személyek kezelhetik, akik

- elolvasták és megértették a használati utasítást.
- bizonyították operációs képességeiket.
- jogosultak a használatukra.



**Fontos!**

*Ennek a kezelési útmutatónak minden felhasználó számára könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a biztonsági tárolószekrényen.*

## 1.2 Rendeltetésszerű használat A

biztonsági tárolószekrény gyúlékony folyadékok zárt tartályokban történő tárolására szolgál. a munkahelyen (a munkateremben) a következők szerint a nemzeti szabályoknak és előírásoknak való megfelelés.

### 1.2.1 Összefoglaló

Bármilyen más felhasználás nem megengedett! A rendeltetésszerű használat magában foglalja a jelen használati utasításban foglalt összes utasítás betartását.

## 1.3 Helytelen használat



**Fontos!**

A jelen használati *utasításban* foglaltak be nem tartása szintén nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A z o t t e r :

- Az alkalmazandó nemzeti előírások be nem tartása.
- A rendeltetésszerű használatnál említettektől eltérő adathordozók tárolása.

## 2. Biztonsági utasítások

### 2.1 Biztonsági óvintézkedések A

termék nem megfelelő használata vagy telepítése súlyos sérülést okozhat vagy halálhoz vezet!

- Olvassa el és kövesse az összes figyelmeztetést és óvintézkedést a biztonságos üzemeltetés érdekében.
- A szervizelést, karbantartást és ellenőrzést szakképzett személynek kell elvégeznie.

fiziertem Personal durchgeführt werden.

### 2.2 Típuslemez

A biztonsági tárolószekrény elején jól látható a lényeges termékadatokat tartalmazó típus tábla. Ezt a típus táblát nem szabad eltávolítani.

### 2.3 Felelősségi nyilatkozat

A rendeltetésszerű használaton túli használat visszaélésnek minősül. A CEMO nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károkért.

CEMO hat keinen Einfluss auf die vom Betreiber használt folyadékok. Az üzemeltetőnek ellenőriznie kell, hogy a szekrény alkalmas-e a tervezett felhasználásra.

A CEMO nem vállal felelősséget a tárolt áruk által okozott károkért.

### 2.4 Általános biztonsági utasítások

Az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében tartsa be a jelen használati utasításban szereplő biztonsági utasításokat, és elkerülje a veszélyes helyzeteket. veszélyek. Balesetveszély és a tűzvédelem hiánya áll fenn, ha a készüléket nem rendeltetésszerűen, a jelen használati utasításnak megfelelően használják.

Végezzen kockázatértékelést:

- Körültekintően válassza ki a szekrény beépítési helyét (lásd a 6. fejezetet).
- Gyúlékony folyadékok tárolása csak kockázatértékeléssel.
- Zárja le a szekrényt egy zárral, hogy megvédje a unbefugtem Zugriff zu schützen. Türen immer geschlossen halten. Den Öffnungsbereich der Türen mindig tartsd magad távol.

Az ajtók önzáró ajtónyitó rendszerrel vannak felszerelve. Ez 40°C - 50°C hőmérsékleten lép működésbe. A zárórót, a zárási sebességet és az ajtózáró mechanizmust csak erre felhatalmazott szerviztechnikus változtathatja meg!

## 2.5 A tárolásra vonatkozó megjegyzések

Tartsa be a gyúlékony folyadékok kezelésére vonatkozó nemzeti előírásokat, szabályokat és törvényeket.

Nach DIN EN 14470-1 muss die Bodenauffangwanne über ein Auffangvolumen von 10 % der gesamten gelagerten Gebinde oder 110 % des A legnagyobb tartály (attól függően, hogy melyik térfogat nagyobb). Ezért ne használjon nagyobb vagy túl sok edényt. Maximális

lagermengen beachten! Austretende Gefahrstoffe azonnal fel kell szedni és megfelelően ártalmatlanítani kell!

Általános:

- Az ajtókat mindig tartsa zárva.
- Használat után zárja be a fiókokat
- Ne tároljon a szekrényben más gyúlékony tárgyakat (csomagolást stb.).

Tűz esetén:

- Schranktüren nicht öffnen (Gefahr vor Explosion und a tűz terjedése).
- Az illetékes hatóságok (pl. tűzoltóság) riasztása.
- Azonnal hagyja el az épületet.



Veszélyes folyadékok kezelésénél mindig viseljen az elvégzendő munkának megfelelő védőfelszerelést. A telepítés, használat és karbantartás során mindig viselje a megfelelő védőfelszerelést: kesztyű, védőszemüveg, biztonsági cipő és hosszú munkaruha.

## 2.6 Jogsabályok

A német munkavédelmi törvény (ArbSchG) szerint a gyúlékony folyadékokból eredő veszélyeket kockázatértékelés keretében kell felmérni és értékelni. Különösen a következő előírásokat kell betartani a legfrissebb változatban:

- Die Auflagen der Brandbehörde
- Das allgemeine Baurecht und die Bauauflagen
- Robbanásvédelmi irányelvek
- Gefahrstoffverordnung (GefStoffV)
- Technische Regeln für Gefahrstoffe (TRGS, különösen a TRGS 510)
- Műszaki üzembiztonsági szabályok (TRBS)
- Balesetmegelőzési szabályok
- Munkahelyi irányelv, ArbSchG
- DGUV információk
- DIN EN 14470-1

Kérjük, vegye figyelembe a vonatkozó nemzeti előírásokat is.

## 2.7 Termék és Gyártó azonosítása

A gyártó neve és címe: CEMO

GmbH

In den Backenländern 5

D-71384 Weinstadt

Telefon +49 7151 9636-0

Fax+49 7151 9636-98

www.cemo.de

kontakt@cemo.de

Produktidentifikation: CEMO PROline Sicherheits- a DIN EN 14470-1 szabványnak megfelelő szekrény gyúlékony folyadékok számára.

### 3. Modellek

90-es típus: PROline 12/20 és 6/20.  
Alapfelszereltség: Három (3) állítható magasságú

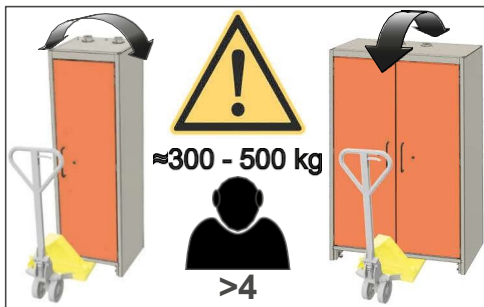
Wannenböden, eine (1) Auffangwanne, eine (1)  
Első tárolási szintként perforált fémlemezfedél és egy kivethető lábazati panel.

### 4. Műszaki részletek

Lásd a **18. rajzokat** a 17. oldalon és a **19. műszaki adatokat** a 19. oldalon.

### 5. Szállítás

- Biztonsági okokból a szekrényt csak üresen és lezárt állapotban szabad szállítani.
- Vegye figyelembe a szekrény nagy súlyát.
- Összetörés veszélye! A szekrény szállításakor/mozgatásakor viseljen biztonsági cipőt.
- A szállításához technikai segédeszközök használata, pl. raklapos kocsi, targonca. A lábazati panel eltávolításával csúsztassa a villákat a szekrény alá. Gondoskodjon arról is, hogy a szekrényt csúszásmentesen szállítsa.
- A biztonsági tárolószekrény lapos fekvésben csak az oldalfalon vagy a hátsó falon szállítható.
  - ▶ A szekrényt soha nem szabad az ajtókon szállítani!



A biztonsági tárolószekrényt függőlegesen kell szállítani. A felvételkor és szállítás közben feltétlenül el kell kerülni a billenést. A dőlés olyan sérüléseket okozhat, amelyek korlátozzák vagy tönkreteszik a beépített biztonságtechnika funkcióit. Ezenkívül feltétlenül kerülni kell a szekrény rángatózó lehelyezését.

A 6/20 biztonsági tárolószekrényt csak a targonca villájával lehet felvenni. Nem megfelelő kezelés esetén fennáll a borulás veszélye.

### 5.1 A szállítási csomagolás szétszerelése

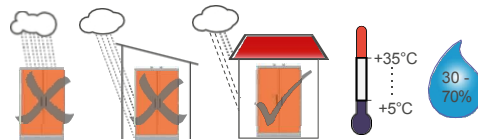
A szekrényt szállítás közbeni sérülések elleni védelem érdekében szállítási zárrakkal látják el. Az ajtónyílásokban lévő szállítási zárrakat csak a végleges beépítési helyen szabad eltávolítani!

### 6. Telepítés



#### Figyelem!

*Aufstellung nur im Gebäude zulässig!*



- Ne helyezkedjen el a menekülési és mentési útvonalak területén!
- Ideális esetben válasszon egy teljesen vízszintes helyet az épületben, stabil alappal a telepítéshez (vegye figyelembe a szekrény nagy önsúlyát!). A lábazati magasságállító eszközökről kann eine Differenz von maximal 10 mm zwischen der höchsten und der niedrigsten Fußhöhe der Magasságállító közötti magasságot ki kell egyenlíteni.
- Az üzemi hőmérséklet 5 °C és 35 °C között van.
- A telepítés helyéül válasszon egy jól szellőző helyiséget. A szekrényt védeni kell a nedvességtől.
- Tűzveszély! Biztonsági okokból a szekrény tetejére nem szabad tárgyakat helyezni. Kivétel: ventilátor a szekrény szellőztetésére szolgáló tartozékokkal együtt.

## 7. Üzembe helyezés

A biztonsági tárolószekrényt az első használatba vétel előtt meg kell vizsgálni, hogy nincs-e benne sérülés vagy hiba.



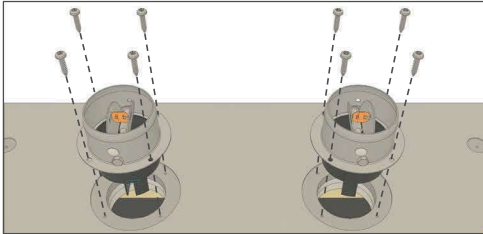
### Figyelem!

Dekantálási vagy töltési tevékenységek (aktív

Lagerung von Gefahrstoffen) dürfen nur ergänzend über einen abgedeckten Innenraum (siehe auch "aktive Lagerung" Ergänzungspaket).

## 7.1 A kiegészítő alkatrészek felszerelése

### 7.1.1 Szellőzőcsap



A két szellőzőcsapot a mellékelt csavarokkal kell a szekrény mennyezetéhez rögzíteni. A szellőzőcsapok tűzvédelmi szempontból fontos alkatrészek, és lezárják a

Ab- und Zuluftöffnungen im Brandfall bei einer  $70 \pm 10 \text{ °C}$  hőmérséklet.



### Figyelem!

A csavarozott szellőzőfűvőkák nélküli üzemelés nem megengedett!

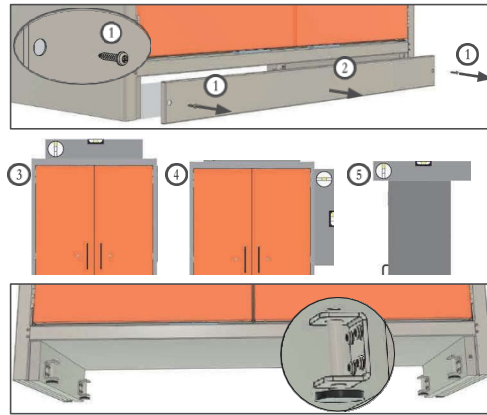
7.1.2 Kábelfülke (opcionális) A kábelfülke felszereléséhez lásd a tartozékcsoomagban található utasításokat.

### 7.1.3 Ventilátor (opcionális)

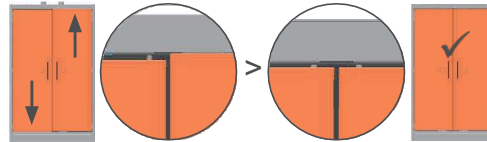
A ventilátorok felszereléséhez lásd a tartozékcsoomagban található utasításokat.

## 7.2 A szekrény beállítása

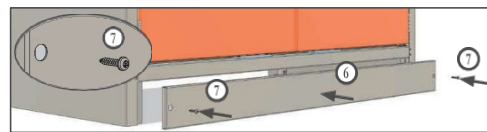
A rendeltetésszerű használathoz a szekrényt vízszintesen/egyenesen kell felállítani.



A szekrényt a szekrény talpzatán lévő lábamatmagasság-állító állítógombok SW5-ös imbuszkulccsal történő beállításával lehet kiegyenlíteni. Ebből a célból legfeljebb három lábamatmagasság-állítót kell beállítani. A maximális állítási magasság 10 mm.



Ezután ellenőrizze a szekrényajtók beállítását. Ha szükséges, korrigálja a lábamat magasságállítóinak segítségével. Végül szerelje fel a lábamat panelt a szekrényre.



A helyi körülményektől és a telepítési körülményektől függően szükség lehet egy billenésvédő/fali rögzítés felszerelésére (lásd az üzemeltető kockázatértékelését).



## 8. Belsőépítészet

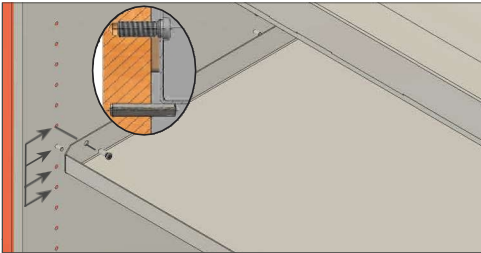
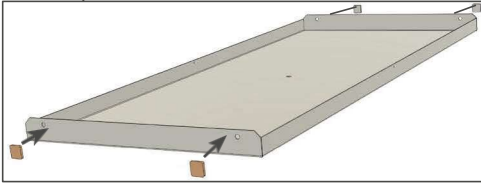
### 8.1 Tálcsa polcok (állítható magasságúak)



**Figyelem!**

A felső tárolási szint nem lehet 1,75 m-nél magasabb a padló felett.  
tinden!

A tálcalapok összeszerelése:

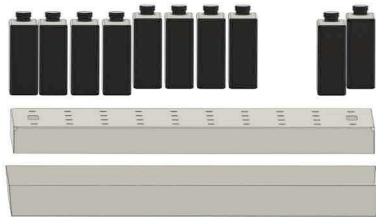


Tartsa be a tálcsa polcok megengedett terhelését (lásd a műszaki adatokat)!

### 8.3 Padló csepegtető tálca

Beachten Sie, dass das Dichtprofil der Boden-  
Az alsó tálcsának mindig érintkeznie kell az oldalfalakkal és a hátsó fallal, és szilárdan kell ülnie az alsó tálca szélein. Ez biztosítja, hogy szivárgás esetén minden folyadékot fel tudjon gyűjteni a tálca.

Ha a perforált lemezfedél be van helyezve az alaptálcsába  
ingesetzt, so kann auch diese als Stellfläche ver-  
kell alkalmazni:



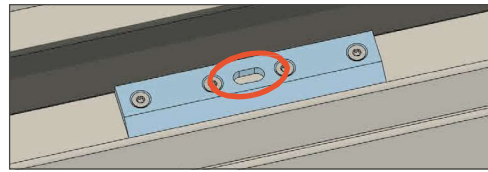
**Fontos!**

Az alaptálcsát perforált tálca nélkül is be lehet szerelni.  
abdeckung nicht als Stellfläche benutzt  
lesz!

### 8.4 Ajtózár

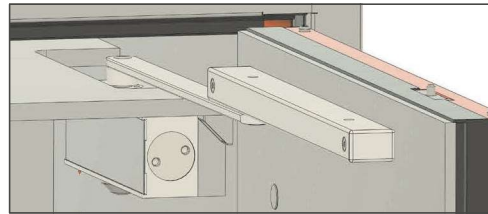
A biztonsági tárolószekrény ajtózáró rendszerrel  
van felszerelve, amely tűz esetén automatikusan  
bezárja az ajtókat.

Die Türen können in geöffneter Position festgestellt  
használatos. Tűz esetén egy beépített hőelem  
gondoskodik arról, hogy a zár 40°C - 50°C-os  
hőmérsékleten kioldódjon, és ennek következtében az  
ajtók bezáródjanak.



**Fontos!**

Az ajtócsukló rendszer munkaterületét  
mindig szabadon kell tartani, és azt nem  
akadályozhatják tartályok. Az  
ajtócsavarok tartályait mindig  
szennyeződésmentesen kell tartani.

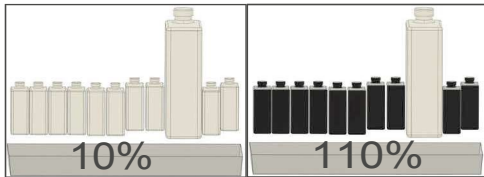


Zárja be a biztonsági tárolószekrény zsanéros ajtaját.  
in geschlossenem Zustand selbsttätig. Zum Öffnen  
az ajtókat, a zárszerkezetet a kulccsal kell  
működtetni.

## 9. Tárolási mennyiségek

A nemzeti szinten alkalmazandó előírásokat be kell tartani.

„Die Bodenauffangwanne muss ein Mindestauffangvolumen von 10% aller im Schrank gelagerten Gefäße haben oder mindestens 110% des Volumens der größten einzelnen Behälter, abhängig davon, welche die größere ist.“ (EN 14470-1)



Siehe Technische Regel für Gefahrstoffe: TRGS 510.

## 10. Szellőzés

A biztonsági tárolószekrénynek van egy befúvólevegő- és egy elszívólevegő-csatlakozása. A beszívott és elszívott levegő

nyílások a biztonsági szekrény zárt állapotában a tűz esetén a légáramlás hőmérséklete 70 °C ( $\pm 10$  °C).



### Megjegyzés:

Általában a biztonsági tárolószekrény szellőzőrendszerhez való csatlakoztatása ajánlott!

A befúvó- és elszívó fűvőkák helyzete az 1. függelékben található. Az elszívólevegő-csatlakozást (DN75) az elszívólevegőcsőre (szívóoldal) kell csatlakoztatni. Az elszívó levegőt egy csövön keresztül kell csatlakoztatni egy nem az épületen kívül. A táplevegőt a környezetből (az épületben lévő szerelőhelyiségből) szívják el. A szellőzőrendszerhez való megfelelő csatlakozást a telepítés után ellenőrizni kell, például füstcsővel. A légcseré és az elszívott levegő elvezetése tekintetében be kell tartani az országosan érvényes szabályokat, törvényeket és előírásokat. Általában, amikor az ajtók zárva vannak, egy levegőcsere történik, amelynek során a szekrény belsejének óránkénti megújítása. A szellőzőrendszer csatlakozási pontján uralkodó nyomás és a környezeti nyomás közötti nyomáskülönbség nem haladhatja meg a 150 Pa-t (lásd még a 2. függelék). A ventilátorok elhelyezése a szekrény mennyezetén (ábra). A maximális súly a szekrény tetején (20 kg), a ventilátor felszerelése, a megfelelő ventilátor kiválasztása (lásd tartozékok).



A szekrény műszaki elszívóvevő nélkül is használható. A következőket kell azonban betartani:

- A szekrényt földelni kell.  
sen werden, um eine elektrostatische Aufladung (lásd a Földelés című fejezetet).
- A szekrény belseje 1. zónás veszélyes terület.
- A szekrény körül 2,5 m sugarú körben és a padló felett 0,5 m magasságig 2. zónás veszélyes terület van. Ezt a területet a balesetvédelmi előírásoknak (BGV A8) megfelelően fel kell tüntetni:



- Általában véve itt is be kell tartani a nemzeti szabályokat, törvényeket és rendeleteket.



**Fontos!**

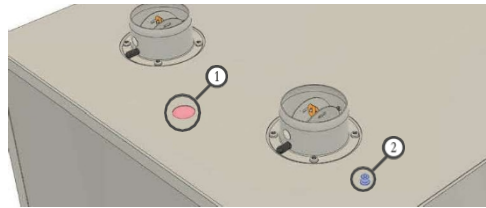
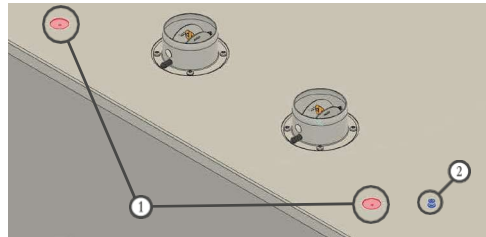
Rendkívül tűzveszélyes folyadékok (H224) tárolásakor kötelező a műszaki szellőztető rendszer!

- A technikailag szellőztetett munkaterületeken, ahol  
einem mindestens fünffachen Luftwechsel pro A 2. zóna veszélyes területe a biztonsági tárolószekrény előtt 1 m-re, a biztonsági tárolószekrény oldalán 0,5 m-re, valamint a padlótól 0,3 m-re csökkenthető.

## 11. Előadások

A szekrény tetejére kábelátvezetések szerelhetők, rendelési számot lásd a tartozékoknál. ①A pozíciók a szekrényen fel vannak címkézve.

Modell	A megvalósítások száma
12/20 90-es típus	2
6/20 90-es típus	1



## 12. Földelés

②A biztonsági tárolószekrény a mennyezeten szabványos földelési csatlakozással rendelkezik.

A potenciál kiegyenlítést szakképzett személynek kell telepítenie. A telepítés után ellenőrizze a vezetőképességet!

### 13. Tűz utáni leszerelés

#### Tűz esetén:

- Őrizze meg a nyugalját, hagyja el az épületet és azonnal értesítse a tűzoltóságot!
- A tűz következtében gyúlékony gáz-levegő keverék alakulhatott ki a szekrény belsejében. Távolítsa el minden gyújtóforrást 10 méteres körzetben, és csak szikramentes szerszámokat használjon.
- A szekrényt csak szakszemélyzet (tűzoltóság) nyithatja ki, miután legalább 24 Stunden geöffnet werden. Beim Öffnen der Örával a szekrény felnyitása előtt a szekrényt felnyitották.  
Tűz után fokozott óvatosság szükséges! Viseljen egyéni védőfelszerelést és tartson készenlétben megfelelő oltóanyagot!



#### **Figyelem!**

*Öffnen Sie den Schrank nicht, falls die Schrankoberfläche noch warm ist!*

*Kabinet csak kültéren szakértő által ges Personal (z.B. Feuerwehr) öffnen. Frühzeitiges Öffnen der Türen in einem A tűz az épületben továbbterjedhet és veszélyeztetheti az embereket. Tűz esetén gondoskodjon az egyéni védőfelszerelés (PPE) viseléséről.*

A szekrényt nem szabad újra felhasználni, miután tűz vagy oltóanyag által megsérült!

## 14. Karbantartás és karbantartás

### 14.1 Általános információk

A szekrény biztonsági szempontból fontos rendszernek minősül (a német munkahelyi rendelet 4. § (3) bekezdése, c) pontja, a 89/391/EGK irányelv és a DGUV 108-007 szabálya szerint), ezért rendszeresen ellenőrizni kell a biztonságosságát és

Ellenőrizze a megfelelő működést. A biztonsági tárolószekrényt mindig ellenőrizni kell a látható külső hibák vagy sérülések tekintetében:

- Üzembe helyezés előtt,
- Változások után,
- Karbantartási munkák után.

Ha sérülések vagy hibák észlelhetők, a szekrényt a hibák kijavításáig ki kell vonni a forgalomból. A következő karbantartási tevékenységeket bizonyos időközönként el kell végezni:



#### Fontos!

A kiömlött folyadékokat azonnal el kell távolítani és megfelelően kell ártalmatlanítani!

Intervallum	Gyülekezési csoport	Tevékenység
Ha szükséges	Ajtók	Olajozza be az ajtózárat és a zsanérokat.
Napi	Auffangwanne	Ideális esetben naponta, de legalább hetente egyszer a Auffangwanne durch Besichtigung daraufhin zu prüfen, ob Flüssigkeit kiszivárgott. A szivárgó folyadékot azonnal el kell távolítani, die Auffangwanne und die Stellebenen sind hinsichtlich der Weiterver- és szükség esetén cserélje ki őket.
Havi	Szekrény	Tisztítsa meg és ellenőrizze a sérüléseket.
	Ajtózár	Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie die einwandfreie Schließung.
	Szellőzés	Tesztelje a hatékonyságot gyapjúszállal, mérőeszközzel, füstcsővel stb.
	Pecsétek	Ellenőrizze a megfelelő illeszkedést, cserélje ki a tömítéseket, ha sérülések láthatóak.
Évente	Szekrény	Szakértő általi ellenőrzés

Bei Auffangwanne nach StawaR: „Der Zustand der Auffangwanne in Sicherheitsschränken nach DIN EN 14470-1 ist alle 6 Monate durch Inaugenscheinnahme zu prüfen. Zumindest bei Auffangwannen aus Stahl a DIN EN 10025-2 vagy a DIN EN 10028-2 szabvány szerint a vizsgálatot a padló alján is el kell végezni. Az eredményt fel kell jegyezni, és kérésre be kell mutatni az illetékes vízügyi hatóságnak.”

### 14.2 Éves biztonsági ellenőrzés

Az ArbStättV munkahelyi rendelet 4. § (3) bekezdése és a BGR 234/6.1 munkavédelmi és munkaegészségügyi szabályok szerint a biztonsági szekrényeket évente legalább egyszer ellenőrizni kell, hogy biztonságosak és működőképeseek legyenek.

Az eredményeket és az intézkedéseket dokumentálni kell.

Az éves ellenőrzést csak szakértő végezheti el.

Csak a CEMO garantálja a CEMO termékek optimális kiszolgálását.

Szívesen elvégezzük Önnek a biztonsági tárolószekrény éves ellenőrzését, akár egy karbantartási szerződés keretében is.

Érdeklődni a következő címen

lehet: [service@cemo.de](mailto:service@cemo.de)  
vagy telefonon: +49 7950  
/9803-2222.

A következő éves ellenőrzés esedékességének időpontja a mellékelt típusú táblán lévő ellenőrző matricán található.

### 14.3 Tisztítás

A biztonsági tárolószekrény puha ruhával tisztítható.

## 15. Tartozékok

### 15.1 Pótkulcs

Pótkulcs az ajtózárhoz, azonos kulccsal, rendelési szám kérésre

### 15.2 Padló csepegtető tálcsák perforált tálcsával

Bodenauffangwanne 66 Liter mit Lochblechablage

PROline 12/20 biztonsági tárolószekrényhez (rendelési szám kérésre)

### 15.3 Kád alja

További tálcsás polcok utólag is felszerelhetők:  
Tálcsás polc a PROline 12/20 biztonsági tárolószekrényhez, rendelési szám: 11881  
Tálcsás polc a PROline 6/20 biztonsági tárolószekrényhez, rendelési szám: 11912

### 15.4 Centrifugális ventilátorok A

centrifugális ventilátorokat szakképzett személyzetnek kell telepítenie (megjegyzés: nem csatlakoztatható!)

#### 15.4.1 Centrifugálventilátor 1. modell



Rendelési szám: 11431  
ATEX-kompatibilis:  
Kivonás a 2. zónából és telepítés nem veszélyes területeken. CE Ex II 2G Ex h IIB T3 Gc

#### 15.4.2 Centrifugálventilátor 2. modell



Rendelési szám: 11432  
ATEX-kompatibilis:  
Kivétel az 1. zónából és telepítés az 1. zónába.  
motor: II 2G Ex eb IIC T4 Gb, ventilátor: Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb.

#### 15.4.3 Centrifugális ventilátor 3. modell



Rendelési szám: 11433  
ATEX-kompatibilis:  
Kivonás az 1. zónából és beépítés az 1. zóna. motor: II 2G Ex eb IIC T4 Gb, ventilátor: Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb

#### 15.4.4 Centrifugális ventilátorok tartozékai:

Megnevezés	Rendelési szám.
Pillangószelep, DN 75, PPs	11434
Csatlakozódarab, NW 120-75, bilinccsel együtt	11435
Verlängerungsstück Muffe, DN 75	11436
Hosszabbítócsonk, DN 75	11437
Szellőztömlő L=750 mm, DN 75, 2 bilinccsel együtt	11438
Szellőztömlő L=2000 mm, DN 75, 2 bilinccsel együtt	11439
T-darab, DN 75	11440

D

### 15.5 Elszívó ventilátor légáramlás- ellenőrzéssel



Rendelési szám: 8739  
Beépíthető megoldás.  
EX 2-es védőkörzetből történő kivonáshoz  
és EX-mentes zónába történő beépítéshez  
Védettségi osztály: CE Ex II \_/3 G IIB T4

### 15.6 Visszavezető ventilátor aktívszénszűrővel és légáramlás- ellenőrzéssel



Rendelési szám: 10963  
Plug-in megoldás.  
ATEX-kompatibilis:  
EX 2-es védőkörzetből történő kivonáshoz  
és EX-mentes zónába történő beépítéshez  
Védettségi osztály: CE Ex II \_/3 G IIB T4

### 15.7 Kábelbevezetés a PROline 6/20 és 12/20 biztonsági tárolószekrényhez

a szekrény mennyezetén, önszereléshez,  
csatornázott kábel, keresztmetszet max. 5x2,5 mm<sup>2</sup>  
Rendelési szám: 11884



### 15.8 "Aktív tárolás" kiegészítő csomag

Aktív tárolás esetén (dekantálás, töltés)  
Gefahrstoffen im Sicherheitsschrank) muss der  
A szekrény belsejét földelni kell.  
Rendelési szám kérésre.



## 16. Hulladékártalmatlanítás

A biztonsági tárolószekrény egyes részekre bontható és újrahasznosítható.

A tiszta gipszrostlemez és gipszkarton építési és bontási hulladéknak minősül, és nem tartalmaz veszélyes anyagokat.

fährlichen Stoffe.

Alle Kunststoff- und nicht abbaubare Materialteile külön kell gyűjteni, és engedélyezett hulladékkezelő vállalatnak kell újrahasznosítania.

A fémhulladékot újrahasznosításra kell leadni.

Általában be kell tartani a nemzeti és helyi ártalmatlanítási előírásokat.



## 17. Garancia

A biztonsági tárolószekrény működésére és a hibátlan kivitelezésre az általános szerződési feltételeinknek megfelelően garanciát vállalunk.

Ezek megtekinthetők a

<https://shop.cemo.de/agb/> weboldalon.

A garancia csak akkor érvényes, ha a jelen kezelési és karbantartási utasításokat és a vonatkozó előírásokat minden tekintetben szigorúan betartják.

Bei Modifikation des Sicherheitsschranks durch

A törvényes jótállási igény megszűnik, ha az ügyfél a terméket a gyártó CEMO GmbH-val való egyeztetés nélkül használja.

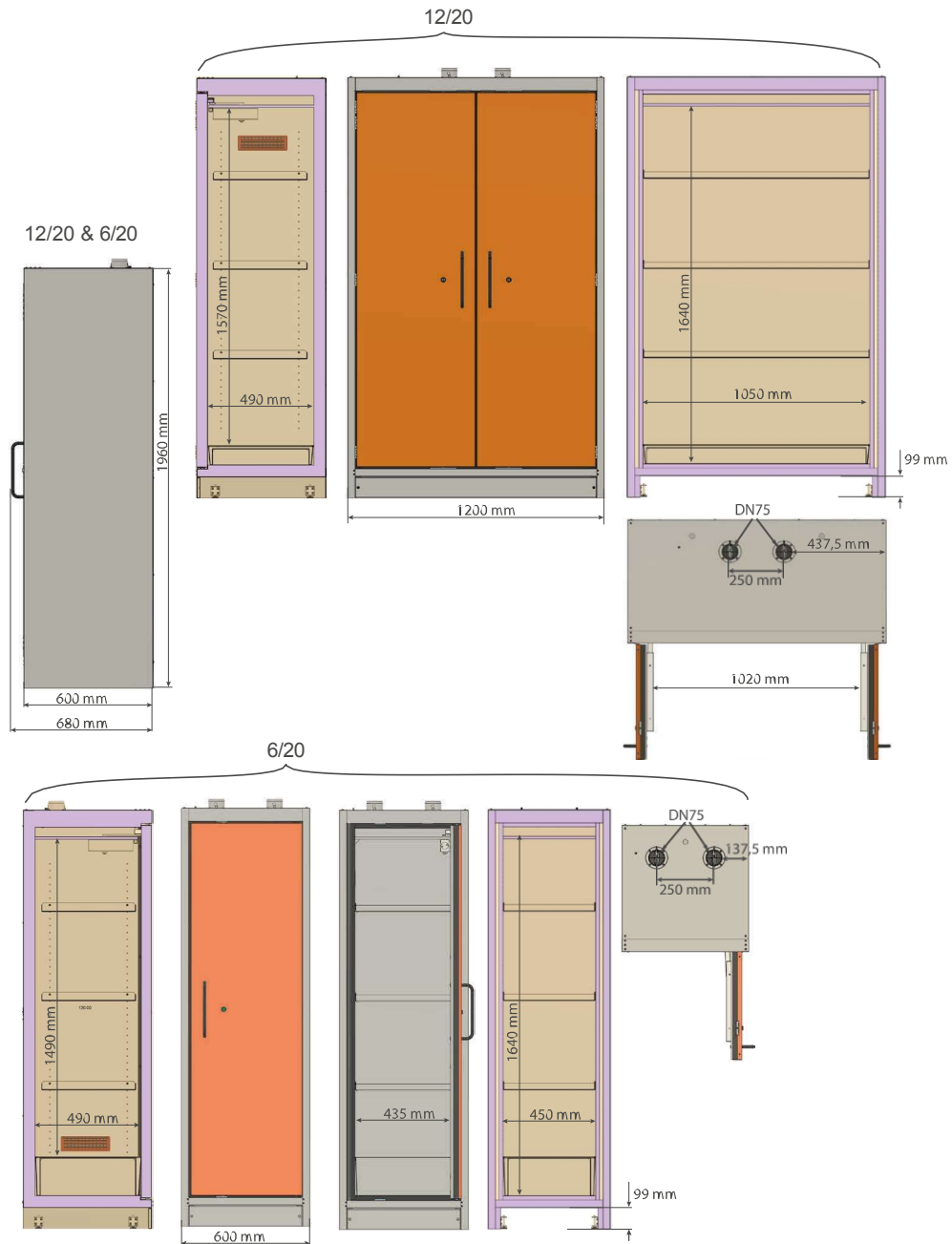
Felelősségi nyilatkozat:

- A "CEMO GmbH" nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.
- CEMO hat keinen Einfluss auf die vom Betreier- A felhasznált folyadékok. Az üzemeltetőnek ellenőriznie kell a szekrény alkalmasságát a tervezett alkalmazáshoz.
- A CEMO nem vállal felelősséget a tárolt áruk által okozott károkért.

D

## 18. Rajzok

90-es típus PROline 12/20 és 6/20



## 19. Műszaki adatok

Modell	12/20 90-es típus	6/20 90-es típus
Rendelési szám	11880	11911 - Ajtópánt balra 11916 - Ajtópánt jobbra
Külső méretek (WxDxH)	120 x 60 x 196 cm	60 x 60 x 196 cm
Belső méretek (WxDxH)	105 x 49 x 157 cm	45 x 49 x 149 cm
Leergewicht mit Wanneböden & Bodenauffang- Kád perforált tálcával	Kb. 450 kg	Kb. 265 kg
Max. Teljes tömeg teljes terheléssel	Saját tömeg + 300 kg	Saját tömeg + 300 kg
A burkolat hasznos belső térfogata	Kb. 0,81 m <sup>3</sup>	Kb. 0,33 m <sup>3</sup>
Teljes tárolási térfogat a szekrényben	300 liter	300 liter
Volumen der Bodenauffangwanne	33 liter	33 liter
Max. A legnagyobb tartály térfogata	30 liter	30 liter
Max. Az egyes tálcák terhelhetősége (egyenletesen elosztott terhelés)	75 kg	75 kg
Höchstzulast Schrankdecke	20 kg	20 kg

D

## 20. Megfelelőségi nyilatkozat

### EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/forgalmazó

CEMO GmbH  
In den Backenländern 5  
D-71384 Weinstadt D-  
71384 Weinstadt



kijelenti, hogy a következő termék Termékmegjelölés:

Biztonsági

szekrény

Modellmegjelölés:

Típusmegjelölés: PROline

Gyártási számok:

CEMO

biztonsági tárolószekrény 90 6/20 és 12/20 típus

11880, 11911, 11916

Leírás:

Biztonsági szekrény a gyúlékony folyadékok zárt tartályokban történő tárolására a munkahelyen (munkateremben) a nemzeti szabályoknak és előírásoknak megfelelően.

megfelel az alkalmazandó jogszabályok (a továbbiakban) valamennyi vonatkozó rendelkezésének - beleértve a nyilatkozat időpontjában hatályos módosításait is. A gyártó kizárólagos felelősséggel tartozik a jelen megfelelési nyilatkozat kiadásáért.

A következő harmonizált szabványokat alkalmazták:

N 14470-1:2023-09Tűzállótárolószekrények. 1. rész: Biztonsági tárolószekrények g y ú l é k o n y folyadékok számára; Német nyelvű változat EN 14470-1:2023

A következő jogszabályokat alkalmazták: Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy neve és címe: CEMO GmbH

In den Backenländern 5  
71384 Weinstadt 71384  
Weinstadt

Helyszín: D-71384 Weinstadt

Dátum: 31.10.2023

(Aláírás)

Eberhard Manz, ügyvezető igazgató

